

LES HOMONYMES



On appelle **homonymes** deux mots qui s'écrivent ou se prononcent de la même façon, mais dont le sens est différent. Par exemple « le moule » c'est-à-dire le récipient qui sert à faire des gâteaux et « la moule », un mollusque bivalve qu'on trouve près des rochers de la mer.

□ Bien qu'ils soient écrits ou prononcés de la même façon, les homonymes se différencient toujours par le sens :

Ex. moule/moule

Mer/mère/maire...

□ Ils peuvent appartenir à la même catégorie grammaticale ou à des catégories grammaticales différentes :

Dupont (nom propre)/ Dupond (nom propre)

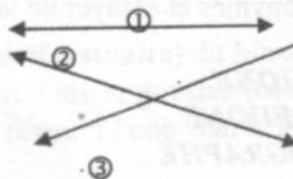
Grèce (nom propre)/ graisse (nom commun)

Verre (nom)/ vers (préposition)/ vert (adjectif)

□ On distingue trois sortes d'homonymes, que l'on peut représenter comme suit :

HOMOGRAPHE
(même graphie)

HETEROGRAPHE
(graphie différente)



HOMOPHONES
(même prononciation)

HETEROPHONES
(prononciation différente)

❶ Lorsque deux homonymes s'écrivent et se prononcent de la même façon, on dit qu'ils sont **homographe et homophones**.

Moule (mollusque) / moule (récipient)

Etre (nom) / être (verbe)

Boucher (profession)/ boucher (verbe)

❷ Lorsque deux homonymes s'écrivent de la même façon, mais se prononcent différemment, on dit qu'ils sont **homographe et hétérophones**.

Fils (enfants)/ fils (à coudre)

Mentions (du verbe mentir)/ mentions (obtenir une mention au baccalauréat)

Couvent (du verbe couvrir)/ couvent (lieu de retraite)

③ Lorsque deux homonymes se prononcent de la même façon, mais s'écrivent différemment, on dit qu'ils sont homophones et hétérographes.

Ce sont ceux que l'on désigne le plus couramment sous le terme d'homonymes :

Ver/ verre/vers/ vert/ vair

❑ Il ne faut pas confondre l'homonymie et la polysémie. On ne peut pas dire qu'un mot polysémique, qui présente plusieurs sens, est constitué d'autant d'homonymes. Tous les sens nouveaux qu'acquiert un même mot au fil du temps n'ont rien à voir avec l'homonymie. Pour parler d'homonymie, il faut qu'il n'y ait aucun rapport de sens entre les deux mots considérés.

❑ On peut parfois jouer de l'ambiguïté des homonymes pour créer des calembours.

Le calembour est un jeu de mots fondé sur l'homonymie (mots qui se prononcent de la même façon, mais différents par le sens) et la polysémie (mots ayant plusieurs sens). Le calembour s'applique à des expressions figées, bien connues ou à des situations que le contexte permet de décoder.

Ex. Dis-moi qui tu fréquentes et je te dirai qui tu hais. [es] (Victor Hugo)

Je ne suis ni clément, ni sot. (Clémenceau)

Il existe différentes manières de produire des calembours :

On peut substituer un son (ou une suite de sons) à un autre :

Ex. Avoir le cou tôt sous la gorge (pour le couteau).

Chercher l'appétit bête. (pour la petite bête)

On peut remplacer un mot par un mot homophone, c'est-à-dire un mot qui se prononce de la même façon mais qui s'écrit différemment :

Ex. Entre deux mots, il faut choisir le moindre. (Valéry) (pour maux)

❑ Nous allons maintenant étudier quelques homonymes et essayer de voir à quelle catégorie ils appartiennent :

① **CATEGORIE : HOMOGRAPHE / HOMOPHONE.**

② **CATEGORIE : HOMOGRAPHE / HETEROPHONE**

③ **CATEGORIE : HOMOPHONE ET HETEROGRAPHE**

Conclure un **accord (une convention)** / un serviteur **accort (accueillant)**

Prendre l'**air**/ Une **aire (une surface)** de jeux/ l'**ère (période)** quaternaire / un pauvre **hère (homme)**

L'**allaitement** maternel/ le **halètement (essoufflement)** d'un asthmatique

Une crème aux **amandes** / payer une **amende (contravention)**

Dire **amen** / une réponse **amène (douce)**

Lever l'**ancré** / Ecrire à l'**encre** noire

L'**autel** d'une Eglise/ L'**hôtel** de ville

Partir en **balade (promenade)** / réciter une **ballade (chanson)**

Une **barre (tige)** de chocolat/ les arêtes d'un **bar (poisson)**

Une soupe au **basilic (plante aromatique)** /la **basilique (un lieu de culte chrétien)** Saint-Pierre

Le **box (le coin)** des accusés / un combat de **boxe**

Du pétrole **brut (naturel)** / une **brute (un barbare)**

Marquer un **but** / une **butte (un monticule)** de terre

Le **capital (argent)** et ses intérêts/ la **capitale (la métropole)** de la France

La **chair (viande)** et les os/ La **chaire (le promontoire)** d'un professeur

Un **champ (terre)** de blé/ le **chant** du rossignol

La **clause (condition)** d'un contrat/ une porte **close (fermée)**

Un **coup (une sonnerie)** de téléphone/ la tête et le **cou (la gorge)** /le **coût (le montant)** d'une installation

Le **cours (le débit)** d'une rivière/ Le **cours (leçon)** d'un professeur/ Le **cours (valeur)** d'une monnaie

Une **danse** folklorique/ une population **dense (forte)**

La **date** de naissance/ manger des **dattes (fruit du dattier)**

Une tenue **décente (convenable)** / une **descente (une glissade)** à ski

Délacer (démêler les lacets) ses chaussures/ se **délasser (se reposer)** l'esprit

Avoir un **différend (altercation)** entre voisins/ un avis **différent (opposé)**

Avoir la **foi (croyance)** / du **foie (organe)** de veau/ il était une **fois (un coup)**

Un **fond (contenu)** de bouteille/ un **fonds (propriété)** de commerce

Engager des **frais (dépense)** / un temps **frais (rafraîchi)** / un avion de **fret (cargaison)**

Jouer au **golf (sport)** / le **golf (estuaire)** du Mexique

Goûter (déguster) un fruit/ Laisser **goutter (couler)** un robinet

Accorder une **grâce (une faveur)** / une viande **grasse (pleine de graisse)**